

S U B L I C E N Ć N Ā Z M L U V A

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Tanečné divadlo Bralen, OZ
Zastúpené: Rastislavom Letenajom, riaditeľom
Adresa: Súkenická 4, 821 09 Bratislava
E-mail/telefón:
Banka, číslo účtu:
IBAN:
(ďalej aj „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:

Názov: **Divadelný ústav**, štátna príspevková organizácia
Ministerstva kultúry Slovenskej republiky
IČO: 164 691
Sídlo: Jakubovo námestie 12,
813 57 Bratislava
Za organizáciu koná: Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD., riaditeľka
Číslo účtu:
(ďalej len „nadobúdateľ“)

(ďalej spolu aj „zmluvné strany“)

uzatvárajú v zmysle § 72 ods. 1 a § 65 až § 70 zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon
túto sublicenčnú zmluvu (ďalej aj „zmluva“):

Preambula

Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať majetkové práva autora v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona a je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela (ďalej len „sublicencia“) na použitie fotografických diel špecifikovaných v článku I. tejto zmluvy.

Článok I.

Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je udelenie sublicencie nadobúdateľovi na použitie **fotografických diel inscenácií TD Bralen**, špecifikovaných v Protokole o zaradení diela do publikácie (Príloha č. 2) (ďalej len „dielo“) do publikácie s názvom **Dejiny slovenského divadla II.** (ďalej len „publikácia“):

Článok II.

Sublicencia

- 1) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi súhlas na použitie diela v zmysle § 19 ods. 4 Autorského zákona a to najmä, ale nielen nasledovným spôsobom:
 - a) spojenie diela s iným dielom,
 - b) zaradenie diela do databázy,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny diela v tlačenej alebo fotografickej forme, v elektronickej forme, vo forme e-knihy, CD a ich verejné rozširovanie,
 - d) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela vypožičaním,
 - f) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela nájmom,
 - g) uvedenie diela na verejnosti verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - h) uvedenie diela na verejnosti verejným vykonaním diela,
 - i) uvedenie diela na verejnosti verejným prenosom diela,
 - j) sprístupňovanie diela verejnosti prostredníctvom internetu,
 - k) sprístupňovanie diela verejnosti,

- 2) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú licenciu v územne a vecne neobmedzenom rozsahu a na čas trvania jeho majetkových práv k dielu.“

Článok III.

Odmena

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi za udelenie sublicencie odmenu v zmysle platného cenníka použitia fotografického diela v publikáciách nadobúdateľa, ktorý tvorí prílohu 1 tejto zmluvy (Príloha 1). Odmena je splatná najneskôr do 30 dní odo dňa vydania publikácie (Príloha 2).
2. Nadobúdateľ ako platiteľ dane a poskytovateľ ako daňovník sa dohodli v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov o neuplatnení dane vyberanej zrážkou, pričom poskytovateľ odmenu v zmysle tejto zmluvy zdaní sám prostredníctvom daňového priznania.
3. Vyplatením odmeny podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku sú všetky nároky poskytovateľa za použitie diela podľa tejto zmluvy vysporiadané.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Nadobúdateľ je oprávnený rozhodnúť o formáte, druhu papiera, technike tlače a graficko-výrobných náležitostiach publikácie.
2. Nadobúdateľ je oprávnený použiť dielo pri jeho propagovaní bez nároku poskytovateľa na odmenu.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje použiť dielo iba na účel, spôsobom a v rozsahu podľa tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť nadobúdateľovi potrebnú súčinnosť pri realizácii diela.

Článok V.

Ukončenie zmluvy

1. Licenčná zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola sublicencia udelená alebo odstúpením od zmluvy.
2. V prípade porušenia ustanovení článku III. bod 1. je poskytovateľ oprávnený písomne od tejto zmluvy odstúpiť.
3. Nadobúdateľ je oprávnený písomne od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že sa akékoľvek vyhlásenia poskytovateľa uvedené v tejto zmluve ukážu ako nepravdivé.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú okamihom doručenia odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.

Článok VI.

Doručovanie písomností

1. Písomnosti medzi zmluvnými stranami sa považujú za doručené okamihom odovzdania adresátovi osobne alebo osobe oprávnenej konať v mene adresáta alebo ak boli doručené na adresu, ktorú zmluvné strany uviedli v záhlaví tejto zmluvy.
2. V prípade odopretia prevzatia doručovanej písomnosti sa za deň doručenia písomnosti považuje deň odopretia prevzatia písomnosti.

3. Ak nie je možné doručiť adresátovi písomnosť na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy a iná adresa nie je odosielateľovi známa, považuje sa takáto písomnosť za doručenú uplynutím troch kalendárnych dní od vrátenia nedoručenej zásielky, a to aj vtedy, ak adresát alebo ten, kto je oprávnený konať v mene adresáta sa o tom nedozvie.
4. Akákoľvek zmena adresy ktorejkoľvek zo zmluvných strán musí byť druhej zmluvnej strane písomne bezodkladne oznámená.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
3. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
5. Autor vyhlasuje, že bol informovaný so spracúvaním osobných údajov objednávateľom ako prevádzkovateľom, pričom spracúvanie osobných údajov autora ako dotknutej osoby sa vykonáva v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ o ochrane osobných údajov č. 2016/679 (GDPR) ako aj so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to na právnom základe uzatvorenia a plnenia zo zmluvy s objednávateľom.
6. Ak niektoré ustanovenia licenčnej zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné a/alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpisujú.

V Bratislave dňa

Poskytovateľ:

Nadobúdateľ:

.....
TD Bralen

Rastislav Letenaj
riaditeľ

.....
Divadelný ústav

Mgr. art. Vladislava Fekete ArtD.
riaditeľka

Interný sadzobník odmien**ODDELENIE EDIČNEJ ČINNOSTI****Fotografické a obrazové diela v publikáciách Divadelného ústavu**

Obálka:	33 €
Celá strana publikácie:	13 €
½ strany publikácie:	10 €
⅓ strany publikácie	7 €
¼ strany publikácie	4 €
Menej ako ¼ strany, výrez:	1,60 €
Fotografie z rodinného albumu (bez ohľadu na rozmer):	6,50 €
Fotografia autora na záložke; obálke; vo vnútri knihy:	12 €
Kresba, reprodukcia iného umeleckého diela:	100 – 300 €
Reprodukcie fotografií, reprografické práce/fotografie, negatívy do formátu A4	3 €

Protokol o zaradení diela do publikácie

Divadelný ústav v Bratislave, Jakubovo námestie 12, 813 57 Bratislava, zastúpený Mgr. art. Vladislavou Fekete, ArtD., riaditeľkou (ďalej len „DÚ“) týmto potvrdzuje zaradenie autorského diela

Fotografického:

- Experimentálne štúdio moderných foriem tanca (EŠMFT)
Elena Zahoráková vedie hodinu klasického tanca.

- J. Beneš: *6 tancov pre flautu* Bralen, 1982

Foto: TD Bralen

do publikácie *Dejiny slovenského divadla II.*
od poskytovateľa TD Bralen
adresa: Súkenícka 4, 821 09 Bratislava

Dielo je použité v tomto rozsahu:

- s.
- s.

V Bratislave dňa

.....
DÚ